

**ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ
ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ
О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ,
КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ
ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ
НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

CCW/GGE/XI/WG.1/WP.4
25 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Одиннадцатая сессия
Женева, 2-12 августа 2005 года
Пункт 7 повестки дня
Взрывоопасные пережитки войны

Рабочая группа по взрывоопасным пережиткам войны

**ОТВЕТЫ НА ДОКУМЕНТ CCW/GGE/X/WG.1/WP.2
ПВК И ВПВ ОТ 8 МАРТА 2005 ГОДА**

Ответ Соединенных Штатов Америки

Часть 1. Применимость соответствующих принципов МГП (ПВК)

Какие существующие принципы ПВК, применимого к использованию силы в ходе вооруженного конфликта, рассматриваются как имеющие отношение к применению боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые могут становиться ВПВ? (т.е. военная необходимость, отличие, разграничение, соразмерность, предосторожности до и в ходе нападения, чрезмерные поражения/ненужные страдания, защита окружающей среды, любые другие)¹

1. Соединенные Штаты рассматривают как значимые четыре ключевых принципа права войны (далее также именуется как "право вооруженных конфликтов"): 1) военная необходимость/военный объект; 2) различение/разграничение; 3) соразмерность; и 4) гуманность/ненужные страдания.

¹ Государства приглашаются информировать ГПЭ, закладывает ли основы для их обязательств договорное или обычное право, и в первом случае – какой соответствующий договор и статья. В последнем случае государства могут пожелать привести понимание ими соответствующего принципа.

Военная необходимость

2. Принцип военной необходимости определяется как "принцип, оправдывающий меры, не запрещаемые международным правом, которые необходимы для того, чтобы как можно скорее обеспечить полное подавление противника". FM 27-10, пункт 3.

3. Принцип военной необходимости прямо кодифицирован в пункте (ж) статьи 23 приложения к Конвенции (IV) о законах и обычаях сухопутной войны "Положение о законах и обычаях сухопутной войны", Гаага, 18 октября 1907 года (далее – "ГК-IV"). Он запрещает стороне "истреблять или захватывать неприятельскую собственность, кроме случаев, когда подобное истребление или захват действительно вызывается военной необходимостью".

4. Соединенные Штаты полагают, что военный объект есть компонент военной необходимости. А это значит, что когда командир констатирует, что он сталкивается военной необходимостью предпринять определенную акцию или нанести удар по определенному объекту, то он или она должны установить, является ли эта цель действительным военным объектом. Определение военного объекта можно найти в статье 52 (2) Дополнительного протокола I (ДП-I)²: нападения должны строго ограничиваться военными объектами. Что касается объектов, то военные объекты ограничиваются теми объектами, которые в силу своего характера, расположения, назначения или использования вносят эффективный вклад в военные действия и полное или частичное разрушение, захват или нейтрализация которых при существующих в данный момент обстоятельствах дает явное военное преимущество.

Различение/разграничение

5. Принцип различения составляет основу для значительной части права войны по Женевской традиции. Этот принцип требует отличать комбатантов от некомбатантов и отличать военные объекты от защищаемого имущества или мест. Соединенные Штаты полагают, что стороны конфликта должны направлять свои операции только против комбатантов, а не против граждан или гражданского имущества.

6. Статья 51 (4) ДП-I далее определяет "нападения неизбирательного характера" как нападения:

- i) "которые не направлены на конкретные военные объекты";
- ii) "при которых применяются методы или средства ведения военных действий, которые не могут быть направлены на конкретные военные объекты";

² Соединенные Штаты не являются участником Дополнительного протокола I.

- iii) "при которых применяются методы или средства ведения военных действий, последствия которых не могут быть ограничены, как это требуется"; и
- iv) "которые, таким образом, в каждом таком случае поражают военные объекты и гражданских лиц или гражданские объекты без различия."

Соразмерность

7. Принцип соразмерности требует, чтобы ожидаемые случайные людские потери и имущественный ущерб в результате нападений не носили чрезмерного характера по отношению к ожидаемому конкретному и прямому военному преимуществу. FM 27-10, пункт 41. Соединенные Штаты признают, что соразмерность есть не отдельный правовой стандарт как таковой, а способ, при помощи которого военный командир оценивает свои обязанности с точки зрения принципа различия по праву вооруженных конфликтов и в то же время избегает действий неизбирательного характера.

8. Принцип соразмерности применим только тогда, когда нападение сопряжено с возможностью затронуть граждан. Если же цель носит сугубо военный характер без известного присутствия поблизости гражданского контингента или имущества, то не возникает и необходимости в анализе соразмерности.

9. Надо тщательно рассматривать случайные людские потери или ранения и сопутствующий ущерб. Под этим подразумевает неизбежный ущерб гражданскому контингенту или имуществу при поражении военного объекта. Такое событие не является нарушением права вооруженных конфликтов. Право признает, что в ходе военных операций могут иметь место смерти, ранения и разрушения. Требование права войны состоит в том, чтобы командир взвешивал предположительные людские потери, ранения и разрушения на фоне ожидаемого военного преимущества. Вопрос состоит в том, чрезмерны ли такие людские потери, ранения или разрушения по отношению к конкретному и прямому военному преимуществу, а не просто в том, будут ли иметь место какие-либо людские потери, ранения или разрушения. Другими словами, запрещение касается чрезмерных людских потерь, ранений и разрушений, а не нападения, которое может повлечь такие результаты.

Ненужные страдания

10. Статья 22 ГК-IV гласит, что воюющие не пользуются неограниченным правом в выборе средств нанесения вреда неприятелю. Кроме того, особо запрещается употреблять оружие, снаряды или вещества, способные причинять излишние страдания. ГК, статья 23. По мнению Соединенных Штатов, эта концепция нацелена на вооружения и имеет два основных элемента.

11. Имеет место запрет на применение оружия, которое само по себе рассчитано на то, чтобы причинять ненужные страдания (например, снаряды, начиненные стеклом, пули неровной формы, копья с проволочными колючками на наконечнике). Например, Протоколы I, III, IV и пересмотренный Протокол II КОО соответственно устанавливают специфические запрещения или ограничения на оружие, которое может считаться имеющим неизбирательное действие.
12. Имеет место также запрет на применение правомерного в иных отношениях оружия таким образом, чтобы причинить ненужные страдания. Ключевым параметром обоих запрещений является *mens rea*, или элемент намерения.

Часть 2. Осуществление соответствующих принципов ПВК

Какие меры принимаются Вашим государством с целью осуществления тех существующих принципов ПВК, которые рассматриваются Вашим государством как имеющие отношение к применению боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые могут становиться ВПВ?

13. При ответе на этот вопрос государства побуждаются затрагивать, среди прочего, следующие конкретные вопросы:

A. Отражены ли принципы в военной доктрине и военных наставлениях?

14. Обязанности по праву войны США носят национальный характер и связывают каждого солдата, матроса, летчика или морского пехотинца. Политика МО состоит в том, чтобы соблюдать право войны "в ходе всех вооруженных конфликтов вне зависимости от того, как квалифицируются такие конфликты, и соблюдать в ходе всех других операций принципы и дух права войны". Директива 5100.77 МО, пункт 5.3.1.

15. Директива 5100.77 Министерства обороны "Программа МО по праву войны" требует от структурных звеньев МО учреждать и осуществлять эффективные программы по предотвращению нарушений права войны, включая подготовку и просвещение по праву войны. По этой директиве от руководителей видов ВС требуется обеспечивать обучение и подготовку по принципам и нормам права войны соизмеримым образом с функциями и обязанностями личного состава вида ВС. Каждый из видов ВС имеет инструкции (Инструкция начальника управления военно-морских операций (OPNAV) 3300.52), директивы (Установочная директива ВВС (AFPD) 51-4) или полевые наставления (Боевой устав СВ (FM) 27-10), которые требуют и обучения, и подготовки по праву войны.

16. Вдобавок имеются многочисленные военные наставления касательно права вооруженных конфликтов. Например, одно такое наставление "Справочник по

операционному праву" (JA 422 (2005)) было опубликовано учебно-юридическим центром военно-юридической службы СВ, Шарлоттсвилль, Виргиния. Это наставление представляет собой справочное пособие для юрисконсультов, работающих в сфере права военных операций. Оно приводит справочные материалы и описывает тактику и методы реализации правовых установлений в связи с военными операциям за счет обеспечения целенаправленного сбора разного рода юридической и практической информации. Например, главы включают следующие темы: юридические основы применения войск; право войны; права человека; Правила ведения боевых действий; уголовное, административное и разведывательное право; и борьба с терроризмом.

В. *Отражены ли принципы в правилах ведения боевых действий (ПВБД)?*

17. Действительно, принципы права вооруженных конфликтов отражены Правилах ведения боевых действий. Например, Постоянно действующие правила ведения боевых действий ВС США, утвержденные министром обороны и содержащиеся в инструкции (CJCSI) 3121.01В (13 июня 2005 года) Председателя Объединенного комитета начальников штабов, предусматривают: "Войска США будут соблюдать право вооруженных конфликтов в ходе военных операций в связи с вооруженным конфликтом вне зависимости от того, как такой конфликт может квалифицироваться по международному праву, и в ходе всех операций будут соблюдать принципы и дух права вооруженных конфликтов".

С. *Принимаются ли в расчет принципы ПВК:*

i) *При планировании военной операции?*

18. В рамках объединенных операций основным методом планирования является Система планирования и проведения объединенных операций (СППОО). Эта система обеспечивает единообразный, предсказуемый и обстоятельный стандартизированный процесс. На всех этапах планирования в рамках СППОО, например при разработке правового приложения и приложения по Правилам ведения боевых действий (ПВБД), привлекаются военные юрисконсульты. В СВ такой процесс именуется как Процесс принятия военных решений (ППВР). Планирующим офицерам обычно оказывает помощь специализированный юрисконсульт. Юрисконсульт разбирает планы и боевые приказы с целью установить: а) урегулированы ли проблемы права войны, б) в достаточной ли мере определены в юридическом и практическом отношении Правила ведения боевых действий, и с) адекватно ли рассмотрены другие необходимые правовые проблемы. Юрисконсульт в полной мере подключается ко всем этапам с целью выявления юридических проблем в связи с соблюдением права войны, с тем чтобы их можно было оперативно урегулировать в процессе планирования.

ii) *В рамках официальных процедур целеопределения?*

19. В рамках официального метода целеопределения Соединенные Штаты принимают в расчет принципы права войны. Соединенные Штаты придерживаются своих договорных требований, которые отражены в указаниях по осуществлению, фигурирующих как в совместных публикациях, так и в публикациях видов ВС. В отношении права войны Соединенные Штаты регламентируют "средства и методы" ведения войны, т.е. тактику, оружие и решения о выборе целей. Соединенные Штаты являются участником Гаагских конвенций 1899 года, как они были пересмотрены в 1907 году, и Конвенции по обычному оружию. Правила в отношении тактики, оружия и решений о целеопределении почерпнуты преимущественно из статей 22 – 41 Положения о законах и обычаях сухопутной войны [далее ГП], прилагаемого к четвертой Гаагской конвенции. Еще одним источником, дающим ориентиры в отношении целеопределения, являются последующие договоры, ограничивающие специфические аспекты ведения войны. Например, Женевский протокол 1925 года запрещает применение на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов. Более недавняя Конвенция по химическому оружию (КХО) запрещает накопление, производство и применение химического оружия. Соединенные Штаты ратифицировали КХО в апреле 1997 года.

20. Гаагская конвенция 1954 года о защите культурных ценностей запрещает избирать культурные ценности в качестве объекта нападения и устанавливает условия, на которых они могут подвергнуться нападению или использоваться обороняющимся. Эта Конвенция не была ратифицирована Соединенными Штатами, но была представлена в 1999 году президентом в сенат США на предмет его совета и согласия на ратификацию. По мнению США, эта Конвенция развивает, но не расширяет защиту, предоставляемую культурным ценностям, которая фигурирует в других договорах (например, ГП, статья 27) и в Боевом уставе СВ США. (FM) 27-10, пункты 45, 57.

21. Женевский протокол 1925 года запрещает применение биологического оружия. Конвенция по биологическому оружию 1972 года также запрещает его применение, равно как и производство, изготовление и накопление биологического оружия.

22. Соединенные Штаты ратифицировали КОО и два из ее Протоколов (Протоколы I и II). Протоколы III и IV президент препроводил в сенат на предмет его совета и согласия на ратификацию. Протокол V в настоящее время проходит процедуру внутреннего разбора в рамках правительства США.

23. Что касается предписаний, то Объединенный штаб и виды ВС подготовили указания по целеопределению для ВС США. Например, совместная публикация 3-60 *Объединенная доктрина по целеопределению* (17 января 2002 года) приводит доктринальные указания в отношении совместного целеопределения по всему спектру военных операций. Она также приводит соображения по хронологически чувствительным целям. Эта публикация

рассматривает основополагающие принципы целеопределения, описывает объединенный процесс целеопределения, освещает функции и обязанности объединенных сил по целеопределению, приводит соображения по хронологически чувствительным целям и рассматривает интеграцию комбинированных процессов целеопределения.

24. Объединенный цикл целеопределения насчитывает шесть этапов. Их вычленение произведено с тем, чтобы оптимизировать задачи командиров и в то же время снизить вероятность нежелательных последствий, таких как сопутствующий ущерб. Выделяются следующие этапы:

- этап 1 – цель командира, указания и намерение
- этап 2 – разработка, утверждение, назначение и приоритизация цели
- этап 3 – анализ возможностей
- этап 4 – решение командира и задание войскам
- этап 5 – планирование миссии и исполнение войсками
- этап 6 – боевая оценка.

Вдобавок к совместным публикациям имеются публикации видов ВС, такие как FM 27-10 (СВ) и NWP 1-14M/FMFM 1-10 (ВМФ и корпус морской пехоты).

- iii) *Для достижения этого предоставляет ли Ваше государство правовые консультации на соответствующих уровнях командования в отношении применения и реализации соответствующих существующих принципов ПВК?*

25. Соединенные Штаты обеспечивают наличие правового консультирования во всех командных инстанциях. В СВ юрисконсульты имеются в командных пунктах на уровне бригады и выше. Обычно юрисконсульты предоставляют правовое обеспечение в связи с военными операциями в каждом штабе бригады (основной КП) и в каждой ключевой оперативной секции каждой командной инстанции (тактический КП, основной КП, тыловой КП, секция оперативного планирования, оперативное управление, оперативно-информационное обеспечение и секция целеопределения). Такого рода правовое обеспечение предоставляется и в каждом объединенном и многонациональном штабе. Некоторые миссии могут также потребовать такого рода правового обеспечения и на батальонном уровне или же в рамках специализированных подразделений или операционных секций. Это все больше имеет место в миротворческих операциях, операциях по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и других комплексных военных операциях.

26. В марте 2000 года военно-юридическая служба СВ опубликовала свое первое полевое наставление, детализирующее правовое обеспечение. FM 27-100 *Правовое обеспечение операций* (1 марта 2000 года) конкретизирует роль юрисконсульта в

предоставлении юридического обеспечения в связи с военными операциям, в том числе путем консультирования командира. Операционное право определено как свод внутреннего, зарубежного и международного права, которое прямо затрагивает проведение военных операций. Задачи операционного права обеспечивают поддержку управления и контроля и подкрепление военных операций, включая военный процесс принятия решений и ведение операций. Операционное право поддерживает военный процесс принятия решений командиром путем выполнения анализа задания, подготовки юридических экспертиз, разработки операционной архитектуры юридического обеспечения, проведения военных игр, составления юридических приложений, содействия при разработке Правил ведения боевых действий (ПВБД) и разбора планов и приказов. Операционное право подкрепляет ведение операций путем поддержания ситуационной осведомленности, а также путем консультирования и содействия в целеопределении, реализации ПВБД и информационных операций. Юрисконсульты, осуществляющие обеспечение командирского состава по дисциплинам операционного права, также предоставляют или облегчают поддержку по ключевым юридическим дисциплинам. И поэтому юрисконсульты, занимающиеся операционным правом, должны быть хорошо сведущи и во всех ключевых юридических дисциплинах, обладать квалификацией для совершения юридических операций и уметь эффективно строить отношения с военными командирами и личным составом.

iv) *Подготовлены ли члены вооруженных сил по этим принципам?*

27. Соединенные Штаты ведут подготовку всего личного состава своих вооруженных сил по праву вооруженных конфликтов. Директива 5100.77 Министерства обороны "Программа МО по праву войны" требует от структурных подразделений МО налаживать и осуществлять эффективные программы по предотвращению нарушений права войны, включая подготовку и просвещение по праву войны. По этой директиве от руководителей видов ВС требуется предоставлять обучение и подготовку по принципам и нормам права войны соизмеримым образом с функциями и обязанностями личного состава вида ВС. Каждый из видов ВС имеет инструкции (OPNAV 3300.52), директивы (AFPD 51-4) или полевые наставления (FM 27-10), которые требуют и обучения, и подготовки по праву войны.

28. В целом личный состав ВС Соединенных Штатов получает ежегодную подготовку по праву вооруженных конфликтов. Вдобавок, будучи приданы всякого рода военной операции, юрисконсульты обеспечивают подготовку войск по праву вооруженных конфликтов, а когда применимо, и по Правилам ведения боевых действий, которые будут использоваться в ходе операции. Зачастую в ходе операции юрисконсульты производят переподготовку и консультируют командирский корпус и личный состав в отношении изменений в оперативных планах, приказах и Правилах ведения боевых действий.

- v) ***Имеет ли Ваше государство механизм разбора законности новых вооружений, методов ведения войны и военной доктрины?
(Если да, то какова правовая основа этих систем?)***

29. Соединенные Штаты имеют механизм разбора законности новых вооружений. Согласно директивам МО и Положениям видов ВС, юридический разбор требуется по каждому новому виду вооружения или оружейной системы. В 1974 году была выпущена первая директива МО по этому вопросу. В 1991 году в директиву о закупках была включена новая директива. СВ выпустили Положение 27-53 "Разбор законности оружия по международному праву".

30. Цель разбора состоит в том, чтобы намечаемое использование каждого вида оружия, оружейной системы или боеприпаса было совместимо с международно-правовыми обязательствами Соединенных Штатов, включая договоры по праву войны и соглашения по контролю над вооружениями, участником которых являются Соединенные Штаты, и с политикой США. Кроме того, Соединенные Штаты требуют проведения юридического разбора по всему нелетальному оружию.

31. Разбор производится на первоначальном этапе закупочного процесса. Цель состоит в том, чтобы произвести утверждение концепции до выделения финансирования. Закупочная деятельность предусматривает подачу заявок на такой разбор начальнику военно-юридической службы соответствующего вида ВС, который имеет специалиста (поверенного) по праву войны, ответственного за проведение разборов.

32. Руководящие принципы в отношении разбора включают описание характеристик оружия; обсуждение намечаемого использования; проведение анализа с учетом прямых юридических запретов; рассмотрение принципа недопущения ненужных страданий, принципа запрещения неизбирательного оружия и принципа соразмерности.

33. Разборы оформляются за подписью Генерального юрисконсульта Министерства обороны или начальника военно-юридической службы вида ВС.

- vi) ***Какие другие меры принимаются к тому, чтобы обеспечить осуществление этих принципов?***

34. См. выше.
